

Questions et réponses sur le H1N1

Mise à jour : le 20 novembre 2009

Renseignements sur le vaccin contre la grippe H1N1

Le vaccin H1N1

En quoi consiste le vaccin?

Il y a deux vaccins contre le H1N1 – le vaccin avec adjuvant et le vaccin sans adjuvant. Le vaccin avec adjuvant contient un additif, qui est un ingrédient fait d'huile naturelle, d'eau et de vitamine E qui renforce la réaction immunitaire de votre corps. Les adjuvants sont également utilisés dans d'autres vaccins. Le vaccin sans adjuvant ne contient pas d'additif.

Qui devrait recevoir le vaccin H1N1?

Nous encourageons tous les Néo-Écossais à se faire vacciner. La Nouvelle-Écosse a commandé suffisamment de vaccins pour tous les Néo-Écossais qui veulent se faire vacciner.

Le vaccin est fortement recommandé pour les personnes à risque élevé de subir des complications de la grippe et pour celles qui prennent soins de ces personnes. Cela comprend :

- les personnes de moins de 65 ans qui sont atteintes de maladies chroniques;
- les femmes enceintes et les femmes qui ont accouché au cours des quatre dernières semaines
- les femmes enceintes;
- les enfants en santé âgés de six mois à 59 mois;
- les travailleurs de la santé;
- ceux qui, à la maison, sont en contact avec des bébés de moins de six mois et les fournisseurs de soins de ces bébés, et les personnes immunodéficientes.

Est-ce que les femmes enceintes et les enfants sont plus à risque de contracter le H1N1?

Oui. Selon notre expérience à partir de la première vague de H1N1, les femmes enceintes et les enfants de moins de cinq ans risquent plus de contracter des maladies graves et de connaître des complications. C'est pourquoi il est très important que toutes les personnes de ces groupes se fassent vacciner.

Qui ne devrait pas se faire vacciner?

Les groupes suivants ne devraient pas recevoir le vaccin :

- les personnes qui ont déjà eu une réaction allergique grave à une des composantes du vaccin;
- les gens qui sont hypersensibles aux œufs;
- les gens qui ont une forte fièvre et
- les gens qui ont déjà été atteint du syndrome de Guillain-Barré dans les huit semaines après avoir reçu un vaccin contre la grippe saisonnière.

Le vaccin contre la grippe H1N1 n'est pas approuvé pour les enfants de moins de six mois.

Est-ce que je peux recevoir le vaccin H1N1 en même temps que le vaccin contre la grippe saisonnière?

Oui. Les vaccins antigrippaux ne sont pas efficaces à 100 pour 100. Le vaccin H1N1 peut être administré en même temps que le vaccin contre la grippe saisonnière. Des recherches récentes ont montré que les deux vaccins peuvent être administrés en même temps sans danger. La Nouvelle-Écosse offrira les deux vaccins à partir de la semaine du 26 octobre 2009. Les personnes dans les groupes à risque élevé de contracter la grippe saisonnière pourront obtenir les deux vaccins en même temps. Cette façon de procéder est plus efficace et garantit que les Néo-Écossais sont protégés contre les deux types de grippe. Pour obtenir plus d'information sur la grippe saisonnière, consultez le www.gov.ns.ca/hpp/flu.

Et si j'ai déjà eu la grippe H1N1?

Si des tests en laboratoire ont révélé que vous avez eu la grippe H1N1, vous n'avez pas besoin du vaccin puisqu'il est peu probable que vous ayez la grippe H1N1 encore une fois cette année.

Si vous avez déjà éprouvé des symptômes semblables à ceux de la grippe mais que vous n'avez pas passé de test pour la grippe H1N1 (par écouvillonnage du nez), vous pourriez avoir contracté d'autres virus. Cela veut dire que vous devriez quand même vous



faire vacciner pour vous protéger contre le virus de la grippe H1N1.

Types de vaccin et information sur les doses

Il y a deux vaccins contre la grippe H1N1. Lequel dois-je recevoir? Combien de doses me faudra-t-il?

Vaccin avec adjuvant :

- Les enfants de six mois à trois ans reçoivent deux doses données à au moins 21 jours d'intervalle.
- Les enfants de trois à neuf ans atteints d'une maladie chronique ou qui sont immunodéficients reçoivent deux doses données à au moins 21 jours d'intervalle.
- Les enfants en bonne santé âgés de trois à neuf ans reçoivent une dose du vaccin pour l'instant. Cette recommandation peut changer à mesure que de nouveaux renseignements sont disponibles.
- Les personnes âgées de 10 à 64 ans qui sont immunodéficientes reçoivent une dose du vaccin.
- Les personnes âgées de plus de 64 ans reçoivent une dose du vaccin.

Vaccin sans adjuvant :

- Les femmes enceintes reçoivent une dose du vaccin sans adjuvant. Si le vaccin sans adjuvant n'est pas disponible et si le nombre de cas de H1N1 est élevé ou augmente dans la collectivité, certaines femmes enceintes peuvent recevoir le vaccin avec adjuvant. Si c'est le cas, les femmes enceintes qui en sont à la deuxième moitié de leur grossesse (plus de 20 semaines) ainsi que les femmes enceintes qui souffrent d'une maladie peuvent recevoir le vaccin contre la grippe H1N1 avec adjuvant.

Vaccin avec ou sans adjuvant :

- Les personnes âgées de 10 à 64 ans qui ne sont pas immunodéficientes reçoivent une dose du vaccin, avec ou sans adjuvant.

Je croyais que seules les femmes enceintes étaient admissibles au vaccin sans adjuvant, mais maintenant vous annoncez que d'autres personnes peuvent le recevoir. N'est-ce pas le vaccin avec adjuvant qui est le plus efficace pour la plupart des gens?

De nouvelles recommandations de l'Agence de la santé publique du Canada stipulent qu'en plus des femmes enceintes, le vaccin

sans adjuvant peut être utilisé pour les personnes de 10 à 64 ans qui ne sont pas immunodéficientes. Les recherches démontrent que ces personnes développent le même niveau de protection contre le virus H1N1 (même réaction immunitaire) avec l'un ou l'autre des vaccins.

Pourquoi certains enfants doivent-ils recevoir deux doses?

Les enfants dont le système immunitaire est immature ou affaibli (p. ex. les enfants de six mois à trois ans ou les enfants de trois à neuf ans qui sont atteints d'une maladie chronique ou qui sont immunodéficients) ont besoin de deux doses du vaccin avec adjuvant. Ils ne développent pas une protection assez forte contre le virus H1N1 avec une seule dose. Les anticorps qui combattent le virus se développent après la première dose. La deuxième dose, administrée 21 jours plus tard, est une dose de rappel qui renforce davantage la réaction immunitaire du corps.

Je croyais que tous les enfants de moins de neuf ans avaient besoin de deux doses, et maintenant vous dites que certains d'entre eux n'ont besoin que d'une seule dose. Pourquoi ce changement?

Les nouvelles recommandations de l'Agence de la santé publique du Canada stipulent qu'à l'heure actuelle, les enfants en bonne santé âgés de trois à neuf ans n'ont besoin que d'une seule dose du vaccin avec adjuvant. La plupart des enfants de cet âge développent une forte réaction immunitaire après une seule dose du vaccin avec adjuvant.

Effets secondaires du vaccin

Est-ce qu'il y a des effets secondaires?

Les effets secondaires courants incluent :

- une sensibilité au toucher, une rougeur et une enflure au point d'injection;
- une fièvre, de la fatigue et des douleurs musculaires.

Comme dans le cas de tout vaccin, des réactions plus graves peuvent se produire, mais très rarement. Les gens doivent

demeurer dans la clinique pendant 15 minutes après avoir reçu le vaccin afin de surveiller toute réaction allergique possible.

Que puis-je faire si j'ai une réaction au vaccin?

- Appliquez une compresse froide au point d'injection pour réduire le malaise.



Questions et réponses sur le H1N1

- Puisqu'il est possible d'avoir la fièvre, assurez-vous d'avoir de l'acétaminophène ou de l'ibuprofène à la maison. Suivez les instructions qui accompagnent le produit. Mentionnez vos antécédents médicaux à votre médecin ou à votre pharmacien avant d'utiliser des médicaments contre la fièvre.

Que faire si la réaction persiste?

- Communiquez avec votre fournisseur de soins de santé si vous êtes inquiet au sujet d'une réaction. Vous pouvez également utiliser le service Info-Santé 811 pour parler à une infirmière autorisée. Ce service téléphonique est offert 24 heures par jour.

Comment obtenir le vaccin

Comment le vaccin sera-t-il administré?

Le vaccin sera administré dans le bras au moyen d'une aiguille (les enfants de moins de 12 mois pourraient le recevoir dans une jambe).

Quand puis-je me faire vacciner?

Le vaccin avec adjuvant sera disponible la semaine du 26 octobre 2009 tandis que le vaccin sans adjuvant sera disponible à la mi-novembre.

Où puis-je me faire vacciner?

Les Néo-Écossais peuvent se faire vacciner aux cliniques communautaires organisées par les régies régionales de la santé et aux cabinets des médecins. Pour obtenir plus d'information, communiquez avec votre médecin de famille ou votre régie régionale de la santé. Vous pouvez également consulter l'horaire des cliniques communautaires en ligne au www.gov.ns.ca/h1n1/fr.

Est-ce que je dois payer pour le vaccin?

Non. Le vaccin sera offert gratuitement aux Néo-Écossais qui le voudront.

Les avantages du vaccin H1N1

Pourquoi devrais-je me faire vacciner?

Le vaccin est la meilleure façon de vous protéger et de protéger les gens autour de vous contre le virus de la grippe H1N1. Les avantages de l'immunisation, soit la prévention d'une maladie

grave et de la mort, l'emportent largement sur le risque associé à la vaccination.

Une fois que j'aurai reçu le vaccin, combien de temps me faudra-t-il pour développer une immunité contre le H1N1?

Le vaccin vous fournira une certaine immunité contre la souche actuelle du virus de la grippe H1N1 dans les 10 jours suivant la vaccination.

Sûreté du vaccin H1N1

Le vaccin est-il sûr?

Oui. On effectue beaucoup de recherches sur la sûreté d'un vaccin avant son utilisation. Le Canada applique des exigences très strictes sur les vaccins dont l'utilisation est approuvée au Canada. Chaque lot de vaccins fait l'objet d'épreuves d'innocuité effectuées par le fabricant et par Santé Canada. Santé Canada examine tous les résultats de tests disponibles, y compris les données d'autres pays, pour garantir que le vaccin est sûr et efficace avant qu'il ne soit administré aux Canadiens.

L'utilisation d'un adjuvant (adjuvant) dans un vaccin n'est pas quelque chose de nouveau. Les adjuvants sont utilisés dans beaucoup d'autres vaccins au Canada. Même s'il est nouveau au

Canada, l'adjuvant utilisé dans le vaccin H1N1 a déjà été beaucoup utilisé en Europe dans d'autres vaccins et il a été évalué par Santé Canada. Aucune préoccupation concernant sa sûreté n'a été relevée.

Les deux versions du vaccin H1N1, soit celle avec adjuvant et celle sans adjuvant, ont fait l'objet de tests et d'examen avant que leur utilisation ne soit approuvée.

Je suis enceinte. Quel vaccin devrais-je recevoir? J'ai entendu dire que les deux étaient sûrs.

On préfère administrer le vaccin sans adjuvant aux femmes enceintes parce qu'il y a moins d'information sur la sûreté du vaccin avec adjuvant administré durant la grossesse.

Cela dit, si un vaccin sans adjuvant n'est pas disponible et que les taux de grippe H1N1 sont élevés ou vont en augmentant dans la population locale, les femmes enceintes dans la deuxième moitié de leur grossesse (plus de 20 semaines) et toutes les femmes enceintes ayant des problèmes de santé chroniques, peu importe le stade de leur grossesse, devraient penser à se faire administrer le vaccin avec adjuvant. Ces femmes sont les plus susceptibles de connaître des complications liées à la grippe H1N1 et à la grippe saisonnière.



Que faire si je veux recevoir un vaccin sans adjuvant mais que je ne suis pas enceinte?

La Nouvelle-Écosse a acheté suffisamment de doses du vaccin sans adjuvant pour desservir uniquement les femmes enceintes. Tous les autres Néo-Écossais, y compris les enfants, devraient recevoir un vaccin avec adjuvant car les recherches ont montré qu'il fournit une meilleure réponse immunitaire et qu'il vous protégera mieux contre le virus H1N1.

Qu'en est-il du mercure dans le vaccin?

La quantité de mercure (thimérosal) utilisée dans le vaccin est très faible et rien n'indique qu'elle cause un tort quelconque. Le vaccin (avec et sans adjuvant) est sûr pour les adultes, les femmes enceintes et les enfants.

